

1674 Juni 5., Luzern

A

SCHREIBEN DES [SAV. AMBASSADOREN GIOVANNI-MICHELE] LEONARDI AN
RITTER UND STATTHALTER [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Il Signore Baylif [Jakob] Wikart (con buona Sua pace) S'è dolso Senza ragione, perche tanto lui, che li altri Signori Suoi Compagni Stettero Sempre come inflessibili di non voler Sentire parlare d'alcun accommodamento, mà bensì di ricevere L'intiero pagamento della Livranza [?], al che risposi, che non ero Jo Tesoriere, e che perciò havrebbero potuto dizzarsi [?] alla Corte: Se ben però quando havessero inclinato d'informarsi dalli Signori Scholtetto [Josef] Amryn, et Cavagliere [Rudolf] Möhr della forma, con cui essi hanno accommodato Loro crediti, frà quali vi erano 14 000 doppie denari Contante imprestato al fa Serenissimo Duca Carlo Emanuele [II] ... e ne Sono Stati per la Somma aggiustata pontualmente pagati, che molto volentieri mi Sarai impiegato per farli etiando ancor L'annò prossimo toccare la prima paga, che Si aggiustarebbe, sovra di che non mi fecero risposta risolutiva: Ma detto Signore Baylif cominciò à transportarsi, onde lo pregai d'acquietarsi Jndi benissimo due volte caduno del Vino dolce di Piemonte, et almen li Signori Segretari [Josue] Zumbrienen [von Uri] et [Beat Jakob] Zelegler [Zelger von Nidwalden] partirono Contenti: Quero, che non gli trattai, come hò Sempre fatto l'altre volte, che Sono venuti, mà la causa fù, che quasi all'hora propria del pranzo detto Signore Zumbrienen disse al Signore Capitano Lucese [Luques?] per Strada, che alcuni Jnteressati di Schuitz, et Zug gli havevano Scritto di ritornarsi quà per detto affetto, che però gli feci dire, che mi havesse fatto avvisare più à buon hora, ò la Sera, che giunte con la barcha d'Altorfo, che molto volentieri gli haverei pregati di pransare meco, mà così all'Improvviso non Si puoteva trattargli Secondo mio desiderio, ed Jo son accostumato; Sendo assai notorio, Jddio gratia, con qual generosità, et ambitione son portato in consimili occasioni verso tutti, ed egli replicò, che tutti erano qui per altri affari, et che neanche havrebbero havuto il tempo, che per questo egli Stimò di non farmi avvisato, e per questo ... [Lei] può assicurarlo del mio cordialissimo affetto."

"betriift den accord so man mit den Interessierten des Obersten [Johann] Ulrichs Regiment treffen wollen."

Original, in ital. Sprache, mit Siegel. Dorsualnotiz von Beat Jakob I. Zurlauben.

AH 37, 333-334 und 336 - Blatt 334^V und 336^R leer

202

1688 Januar 11., Solothurn

A

SCHREIBEN [DES FRANZ. AMBASSADOREN ANTOINE-MICHEL] TAMBONNEAU AN
AMMANN UND RAT VON STADT UND AMT ZUG

Ueber ihr im letzten Schreiben vom 3. ds. gestelltes Begehren habe er sich sehr verwundert. *"Jch Erachte das Jhr mir schlächten glauben Zuestellen, indeme ihr mir Zuemethen, euch diejenige Zue offenbahren, Welche durch einen sonderbahren Eyffer Zue diensten des Königs [Ludwig XIV.] mich dessen Wahrnen, wass zue ihr May. Nutzen gedeylich ist. Jch Zweiffle nit, als das alle guete wohl Jntentionierte freündt Eüwers Lobl. Orths nit wurdent guetgeheissen haben das Verbott so andere hettent mogen fürbringen. Und Jch habe sogar Ursach solches Zue glauben, durch die Declaration, welche man für guet befunden hat mir Zue Ueberschikken."* Inzwischen aber sei er von mehreren Orten dahingehend orientiert worden, dass etliche Leute dies *"ins werkh [zu] setzen"* wünschten. Dieses eigenartige Begehren sei aber bei ihm auf unfruchtbaren Boden gefallen. Trotzdem hätten sie die Pensionen ausbezahlt erhalten. *"Beträffende die Argwöhn, darvon ihr mir melden, könnte ich solche nit Verhinderen, undt wurde mir schwer fallen, wan ich solte eine unverlezliche geheimnus offenbahren, den Jenigen so sich meiner discretion anvertrauwen. Jch hoffe das disere Nebentsach, so die erlegung der Pension umb ettwelche täg hinderhalten Eüwerm Lobl. Standt einigen schaden Verursachen werde, das man sich dessen im geringsten gedenckhen solte. Undt wan Jhr mir Vergünstigen euch zue sagen, dass die Unkosten nit so gross Zue achten, das ich mich verwundere, das man ettwas darvon melden solle, Jnsonderheit weil solcher auff ein so grosse Vile Volckhs sich erstreckhet, das sich einer so kleines Verhurts könne gewahren. Wan sich ein Andere Occasion begäben wurden, darbey ich bezeugen könnte die wohlgewogenheit so ich trage zue deme was euch angelegen sein möchte, wird Jch nit Ermanglen Mit bezeügung gröster begierd, das ich auffrichtig bin."*

Uebersetzung aus dem Französischen - AH 37, 335 - Blatt 335^V leer